



**G80521**  
**BDZ-138C**

**Kuchenka turystyczna gazowa**

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

**Portable camping stove**

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



## Kuchenka turystyczna gazowa

**UWAGA!**

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

**IMPORTANT INFORMATION!**

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

**GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.**

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

## WSTĘP

Dziękujemy za zakup produktu **Kuchenka turystyczna gazowa** marki GEKO oraz za okazane nam zaufanie. Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa oraz procedury obsługi oraz konserwacji sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek również w przyszłości. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczeństwa.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na aktualnych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody. Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z nim w przypadku jego odsprzedaży.



Urządzenie to jest przenośnym urządzeniem gazowym, dlatego należy uważać na wycieki gazu. Należy upewnić się, że pojemnik z gazem jest w dobrym stanie i jest prawidłowo zamontowany. W instrukcji obsługi podano sposoby uniknięcia wycieku gazu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z poniższymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie może być używane wyłącznie z wkładem butanowym zgodnym z normą EN417. Próba zamontowania innych typów pojemników z gazem grozi niebezpieczeństwem.
- Nie używaj urządzenia, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 35°C.
- Nie używaj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym. Nigdy nie pozostawiaj pojemnika z gazem w bezpośrednim świetle słonecznym, nawet jeśli jest pusty.
- Nie używaj urządzenia, gdy pokrywa komory pojemnika z gazem jest otwarta.
- Po każdym użyciu należy zwolnić blokadę lub odłączyć nabój gazowy.
- Używaj produktu wyłącznie na zewnątrz.
- Nie przesuwaj włączonej kuchenki gazowej.
- NIE używaj urządzenia w przypadku wykrycia wycieku gazu.
- W przypadku wyczucia zapachu gazu nigdy nie próbuj zapalać kuchenki gazowej.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed pierwszym podłączeniem pojemnika z gazem należy zawsze sprawdzić, czy uszczel-

ki (między urządzeniem a pojemnikiem z gazem) są na swoim miejscu i czy są w dobrym stanie.

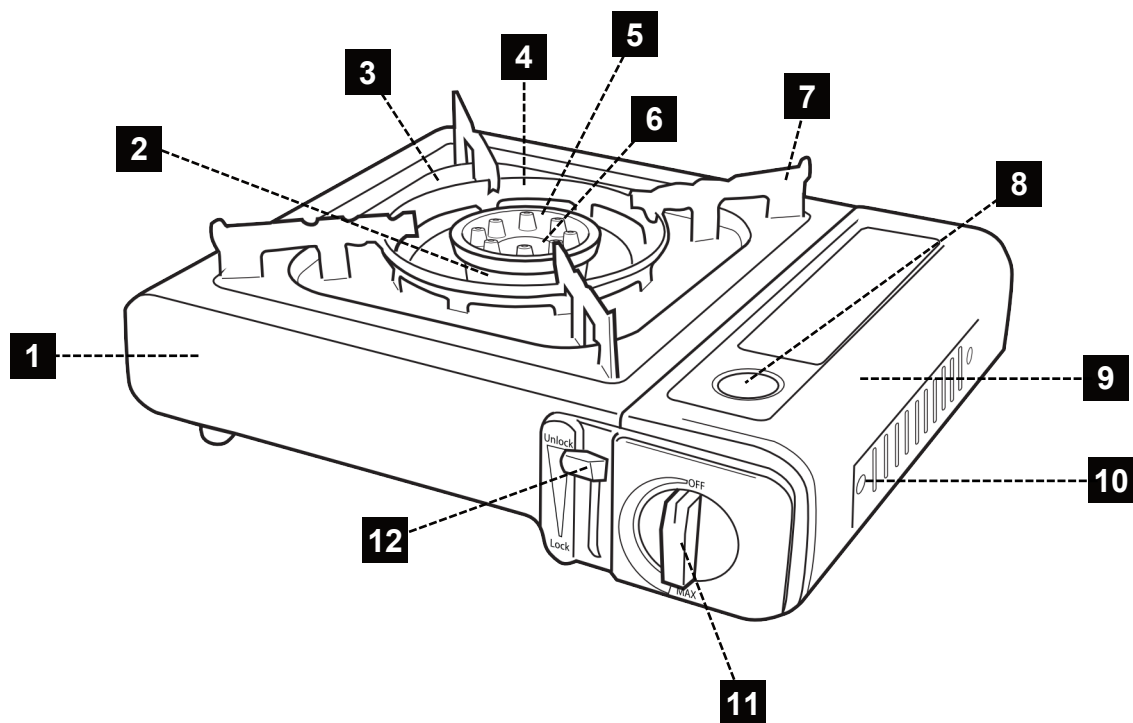
- UWAGA! Po włożeniu pojemnika z gazem należy sprawdzić szczelność PRZED uruchomieniem zapłonu.
- Nie wciskaj na siłę dźwigni zabezpieczającej. W przypadku trudności z zatrzaśnięciem dźwigni należy sprawdzić, czy taca ociekowa/wspornik patelni są zamontowane w prawidłowy sposób i czy pojemnik na gaz jest prawidłowo zainstalowany.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie na poziomej powierzchni, przed użyciem należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest stabilne.
- Nie należy umieszczać dwóch kuchenek obok siebie ani używać zbyt dużych patelni, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia. Nie używaj żadnych patelni, które zakrywają komorę pojemnika na kartusze.
- Nie używaj patelni / garnków o średnicy mniejszej niż 120 mm lub większej niż 260 mm dla każdego palnika. Nie używaj naczyń z wklęsłym lub wypukłym dnem.
- Kuchenkę należy umieścić w odległości co najmniej 100 cm od ścian i 100 cm od sufitu.
- Urządzenie należy umieścić z dala od materiałów łatwopalnych i przedmiotów takich jak półki i szafki. Urządzenie musi znajdować się w odległości co najmniej 30 cm od sąsiednich powierzchni.
- Wymianę pojemnika z gazem należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym miejscu, najlepiej na zewnątrz, z dala od wszelkich źródeł zapłonu, takich jak otwarty ogień itp.
- W przypadku nieszczelności urządzenia (wyczuwalny zapach gazu) należy natychmiast przekręcić pokrętkę sterowania (10) do pozycji OFF. Wynieść urządzenie na zewnątrz w dobrze wentylowane, wolne od płomieni miejsce, w którym można ustalić i zatrzymać źródło nieszczelności. Nie próbuj wykrywać nieszczelności za pomocą płomienia, użyj wody z mydłem.
- Niektóre części urządzenia mogą być bardzo gorące.
- Nie należy wymieniać pojemnika z gazem, jeśli kuchenka jest gorąca.
- Przed podłączeniem naboju gazowego należy sprawdzić, czy uszczelki (między urządzeniem a nabojem gazowym) znajdują się na swoim miejscu i są w dobrym stanie.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w dostarczonej plastikowej walizce. Przed przechowywaniem należy wyjąć wszystkie pojemniki z gazem.
- Zużytych pojemników z gazem nie wolno wrzucać do ognia ani domowych pojemników na śmieci. Należy je utylizować w lokalnym zakładzie recyklingu.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż gotowanie, gdyż może to spowodować obrażenia ciała.
- Produkt posiada wbudowaną tacę ociekową na rozlane podczas gotowania potrawy. Jeśli na tacy ociekowej zbierze się żywność, należy wyłączyć urządzenie i dokładnie wyczyścić tacę.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować urządzenia.
- Należy mieć sprawną gaśnicę w pobliżu.



Nie używaj patelni o średnicy większej niż 260 mm, ponieważ może ona zakryć komorę naboju gazowego i spowodować jego przegrzanie.

## OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

### Wygląd i elementy składowe urządzenia (rys.1)

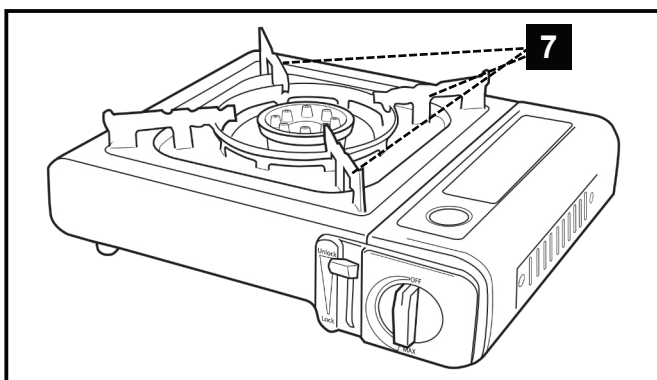


- |                               |                                                        |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1) Obudowa kuchenki.          | 8) Otwór wentylacyjny.                                 |
| 2) Zapalarka piezoelektryczna | 9) Pokrywa obudowy zbiornika gazu                      |
| 3) Tacka ociekowa.            | 10) Pokrętło regulacji płomienia z zapalarką.          |
| 4) Osłona przed wiatrem.      | 11) Dźwignia blokady / odblokowania zbiornika gazu.    |
| 5) Palnik.                    | 12) Miejsce montażu króćca do zasilania gazem z butli. |
| 6) Śruba mocująca palnik.     |                                                        |
| 7) Podpora rusztu.            |                                                        |

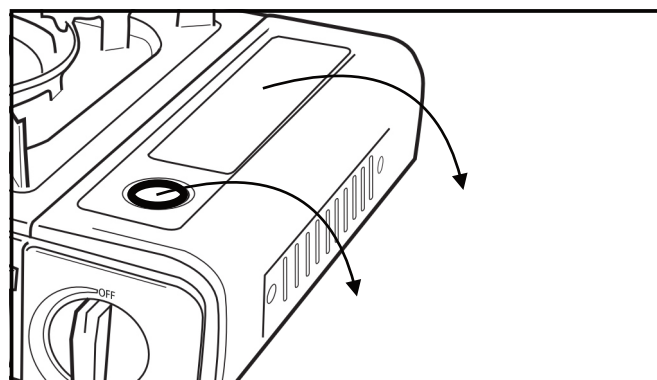
## PRZED URUCHOMIENIEM - WAŻNE INFORMACJE

- Produkt należy rozpakować ostrożnie i uważać, aby nie wyrzucić żadnej części opakowania, dopóki nie zostaną znalezione wszystkie części produktu.
- Upewnij się, że dźwignia blokady pojemnika (rys. 1 poz. [12]) znajduje się w położeniu odblokowania (unlock), w przeciwnym razie nie będzie można zainstalować pojemnika z gazem na miejscu. Otwórz pokrywę pojemnika z gazem i umieść pojemnik z gazem w odpowiednim miejscu, dopasowując wycięcie pojemnika z gazem do wypustki pozycjonującej w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest nieszczelne, można wyczuć zapach gazu lub nawet usłyszeć syczący dźwięk.
- Przed pierwszym podłączeniem pojemnika z gazem należy zawsze sprawdzić, czy uszczelki (między urządzeniem a pojemnikiem z gazem) znajdują się na swoim miejscu i są w dobrym stanie. Czynność tę należy powtarzać zawsze podczas wymiany pojemnika z gazem na nowy.

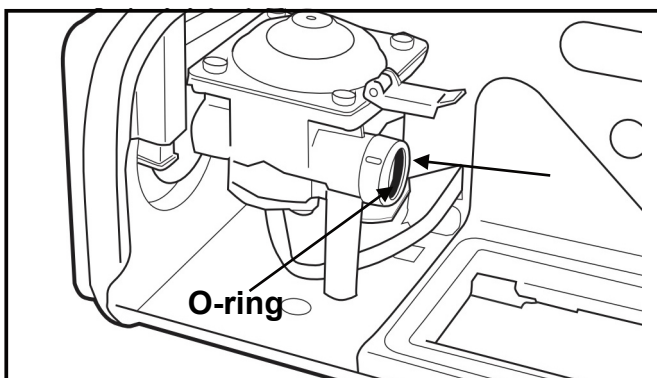
## OBSŁUGA URZĄDZENIA



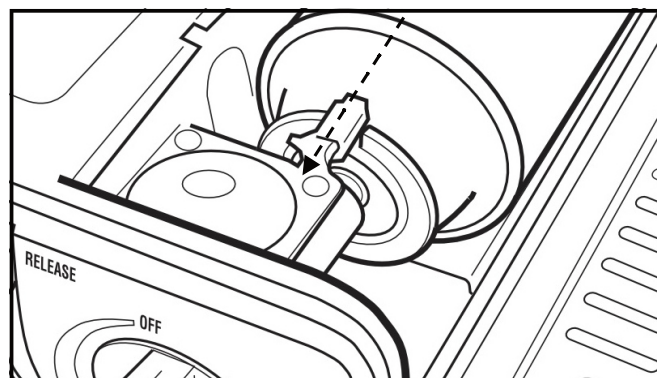
Zamontuj tacę ociekową. Upewnij się, że podpórki tacki ociekowej [7] są skierowane do góry.



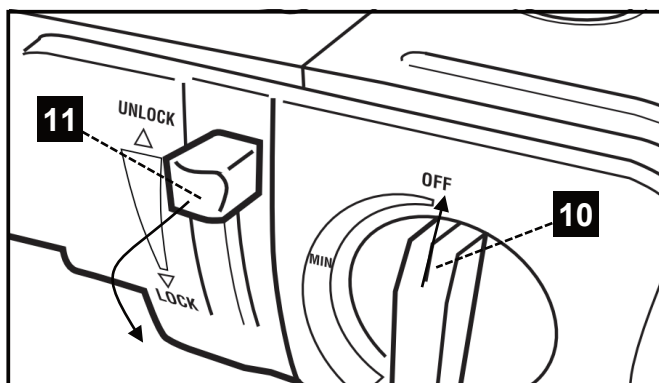
Otwórz pokrywę pojemnika na gaz, wkładając palec w otwór i podnosząc ją do góry.



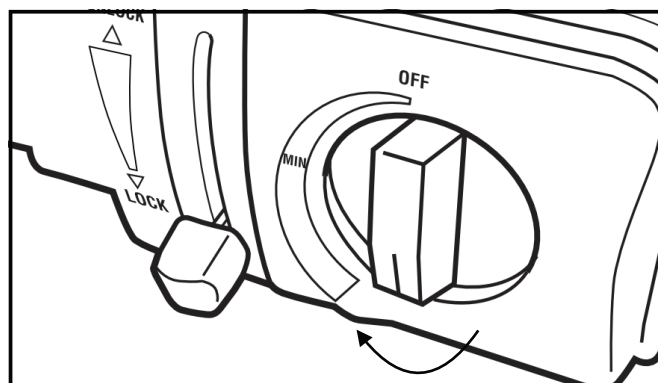
Umieść pojemnik z gazem w uchwycie pojemnika z gazem. Sprawdź czy o-ring znajduje się w środku i czy jest w dobrym stanie.



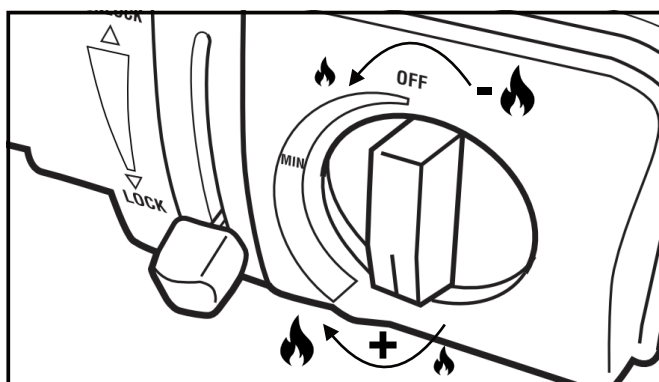
Wypust w pojemniku z gazem musi pokrywać się z wypustką w górnej części zespołu zaworu. Jeśli nie będą one w jednej linii, gaz może wyciekać z pojemnika.



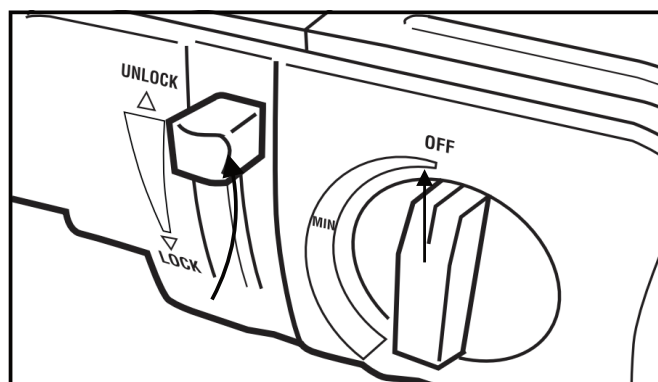
Przesuń dźwignię [12] pojemnika z gazem w DÓŁ. **NIE NACISKAJ JEJ NA SIŁĘ!**. Dźwignia nie będzie działać, jeśli pokrętko regulacji płomienia nie jest ustawione w pozycji OFF. Następnie zamknij pokrywę pojemnika z gazem.



Przekręć pokrętko sterowania w lewo, aż usłyszysz odgłos kliknięcia, po czym płomień powinien się zapalić. Jeśli płomień nie pojawi się po kilku próbach, należy ponownie sprawdzić instalację pojemnika z gazem.



Aby zmniejszyć płomień, należy obrócić pokrętko w prawo, a aby go zwiększyć - w lewo.



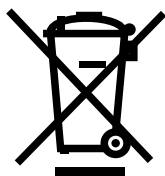
Po zakończeniu gotowania wyłącz dopływ gazu.

Obróć pokrętko sterowania do oporu w prawo, aż znajdzie się w położeniu wyłączenia. Gaz jest teraz wyłączony, a płomień zgaszony. Następnie przesun dźwignię blokady pojemnika gazu w GÓRĘ, aby odblokować pojemnik z gazem. Należy to robić za każdym razem, gdy urządzenie nie jest używane.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Używaj wody z mydłem, aby zawsze utrzymywać urządzenie w czystości i wolne od zanieczyszczeń.
- Po każdym użyciu należy wyłączyć płomień i przesunąć dźwignię blokady pojemnika gazu w górę do pozycji „unlock” i wyjąć pojemnik z gazem. Nigdy nie należy przechowywać pojemnika z gazem w kuchence gazowej.
- Przed przechowywaniem należy upewnić się, że urządzenie ostygło.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać w dostarczonej plastikowej walizce z dala od łatwopalnych cieczy.
- Nie należy przewozić urządzenia z podłączonym pojemnikiem z gazem.
- Gdy kuchenka jest używana, zapasowe pojemniki z gazem muszą być przechowywane z dala od niej.
- Po dłuższym okresie przechowywania należy zawsze sprawdzić urządzenie pod kątem oznak uszkodzenia i/lub pogorszenia stanu uszczelek.

## OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa produktu                     | Kuchenka turystyczna gazowa    |
| Model                              | BDZ-138C                       |
| Rodzaj gazu                        | butan                          |
| Kategoria urządzenia               | I <sub>3B</sub>                |
| Średnica iglicy zaworu             | 0,55 mm                        |
| Ciśnienie zasilające               | 3,5 - 6,5 bar                  |
| Kategoria bezpośredniego ciśnienia | sprężone opary butanu          |
| Zużycie gazu                       | 195 g/h                        |
| Moc grzewcza                       | 2,5 kW                         |
| Zapłon                             | automatyczny, piezoelektryczny |



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko  
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że: Kuchenka turystyczna gazowa

Typ: **G80521**

Model: **BDZ-138C**

spełnia wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady:

**Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe**

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

**EN 17476:2021+A1:2022**

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.08.2024

Miejsce i data wystawienia

**Larysa Kowalczyk**

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

## INTRODUCTION

We would like to thank you for purchasing the product **GEKO Portable Camping Stove** and for the trust you have placed in us. This manual contains information concerning safety rules and procedures for operation and maintenance of the equipment. Before starting work, please read the manual carefully. Keep the manual for future reference. The manufacturer will not be held responsible for accidents or damage resulting from non-compliance with these operating instructions and safety rules.

All information and specifications contained in this publication are based on the current information available at the time of going to print. We reserve the right to make changes at any time, without notice and without any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission. This manual should be regarded as an integral part of the device and should be handed over with the device in the event of resale.



This device is a portable gas appliance, so beware of gas leaks. Make sure that the gas container is in good condition and is fitted correctly. The operating instructions provide ways to avoid gas leaks. Please read the following safety information before using the product.

## SAFETY INFORMATION

- This device may only be used with an EN417-compliant butane cartridge. Attempting to fit other types of gas canisters poses a risk of danger.
- Do not use the device when the ambient temperature is above 35°C.
- Do not use the device in direct sunlight. Never leave a gas container in direct sunlight, even if it is empty.
- Do not use the device when the gas container compartment lid is open.
- Release the lock or disconnect the gas cartridge after each use.
- Only use the product outside.
- Do not move the gas cooker when it is switched on.
- DO NOT use the device if a gas leak is detected.
- If you smell gas, never attempt to light the gas cooker.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check that the seals (between the device and the gas container) are in place and in good condition before connecting the gas container for the first time.

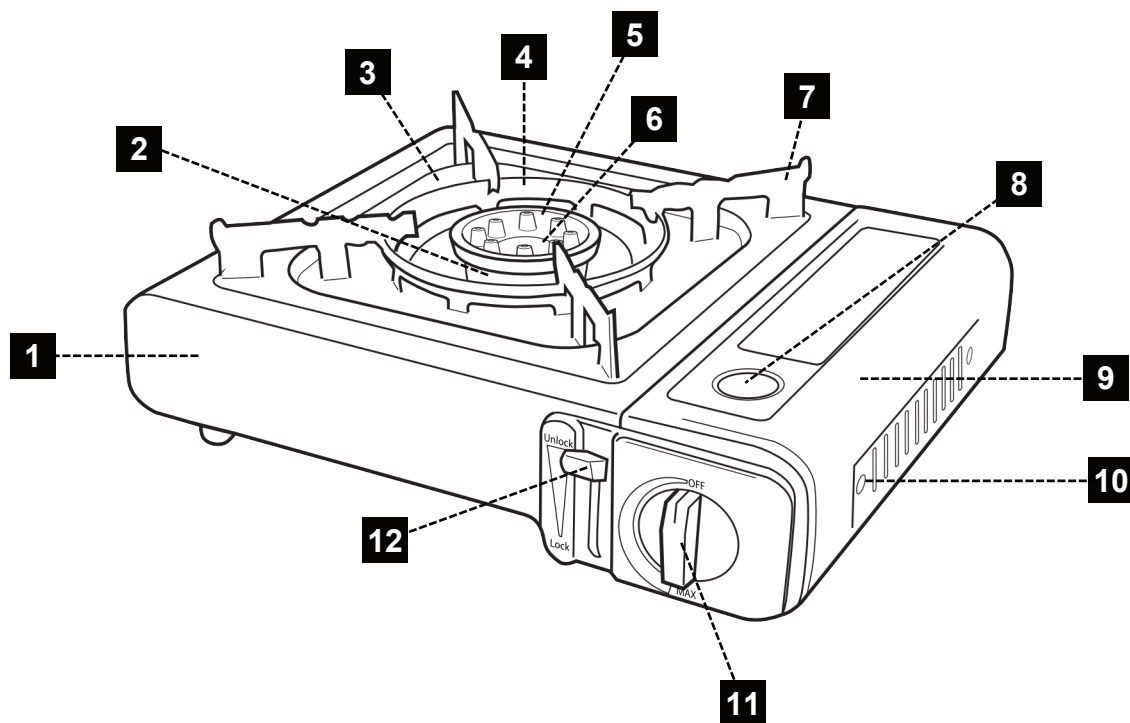
- NOTE: After inserting the gas container, check for leaks BEFORE starting the ignition.
- Do not force the safety lever. If you have difficulty latching the lever, check that the drip tray/pan support is fitted correctly and that the gas container is correctly installed.
- The device should only be used on a level surface, always ensure that the device is stable before use.
- Do not place two cookers next to each other or use pans that are too large, as this may cause the device to overheat. Do not use any pans that cover the chamber of the cartridge container.
- Do not use pans/pans with a diameter of less than 120 mm or more than 260 mm for each burner. Do not use cookware with concave or convex bottoms.
- Place the cooker at least 100 cm from the walls and 100 cm from the ceiling.
- Place the device away from flammable materials and objects such as shelves and cupboards. The device must be at least 30 cm from adjacent surfaces.
- Changing the gas container must be carried out in a well-ventilated area, preferably outdoors, away from any source of ignition such as open flames etc.
- In the event of a leak in the device (smell of gas), immediately turn the control knob (11) to the OFF position. Take the device outside to a well-ventilated, flame-free location where the source of the leak can be determined and contained. Do not try to detect the leak with a flame, use soapy water.
- Some parts of the device may be very hot.
- Do not replace the gas cartridge if the cooker is hot.
- Before connecting the gas cartridge, check that the seals (between the device and the gas cartridge) are in place and in good condition.
- When the device is not in use, store it in the plastic case provided. Remove all gas containers before storage.
- Used gas containers must not be disposed of in fires or household waste bins. Dispose of them at your local recycling facility.
- Do not use the device for any purpose other than cooking, as injury may result.
- The product has a built-in drip tray for food spilled during cooking. If food collects in the drip tray, switch off the device and clean the tray thoroughly.
- Do not modify the device in any way.
- Have a working fire extinguisher nearby.



Do not use a pan with a diameter larger than 260 mm, as this may cover the gas cartridge chamber and cause it to overheat.

## GENERAL DESCRIPTION OF THE DEVICE

### Appearance and components of the device (Fig.1)

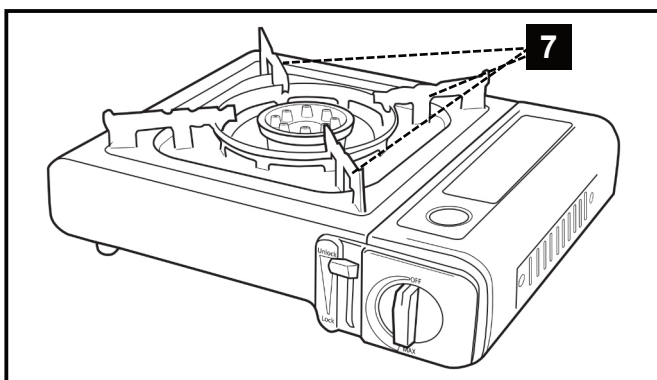


- |                         |                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1) Cooker housing.      | 8) Vent hole.                                                       |
| 2) Piezo igniter.       | 9) Gas compartment cover.                                           |
| 3) Drip tray.           | 10) Flame control knob with igniter.                                |
| 4) Wind shield.         | 11) Gas cartridge locking/unlocking lever.                          |
| 5) Burner.              | 12) Installation place for the gas supply nozzle from the cylinder. |
| 6) Burner fixing screw. |                                                                     |
| 7) Grill support.       |                                                                     |

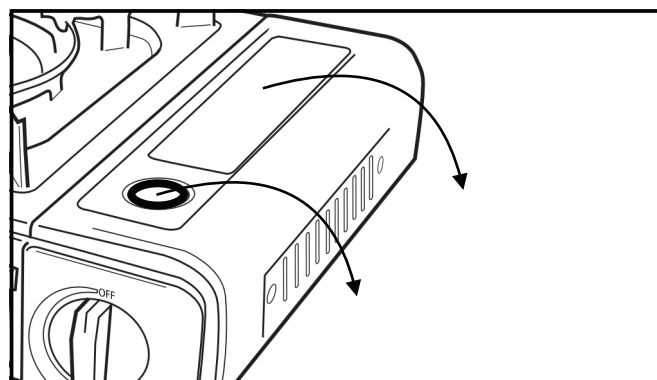
## BEFORE START-UP - IMPORTANT INFORMATION

- Unpack the product carefully and be careful not to discard any part of the packaging until all parts of the product have been found.
- Ensure that the container lock lever (fig. 1 item [12]) is in the unlock position, otherwise the gas container cannot be installed in place. Open the gas container lid and place the gas container in position, matching the notch of the gas container with the positioning slot in the device.
- If the device is leaking, you may smell gas or even hear a hissing sound.
- Before connecting the gas container for the first time, always check that the seals (between the device and the gas container) are in place and in good condition. This activity should always be repeated when replacing the gas container with a new one.

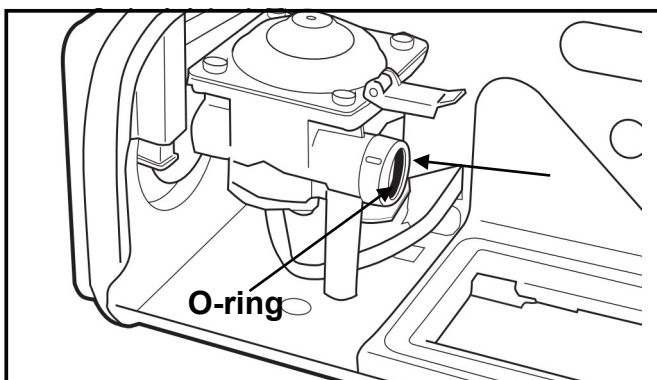
## OPERATION OF THE DEVICE



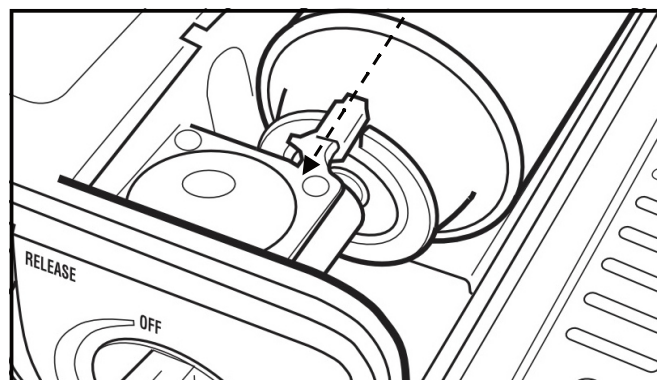
Fit the drip tray. Ensure that the drip tray supports [7] are facing upwards.



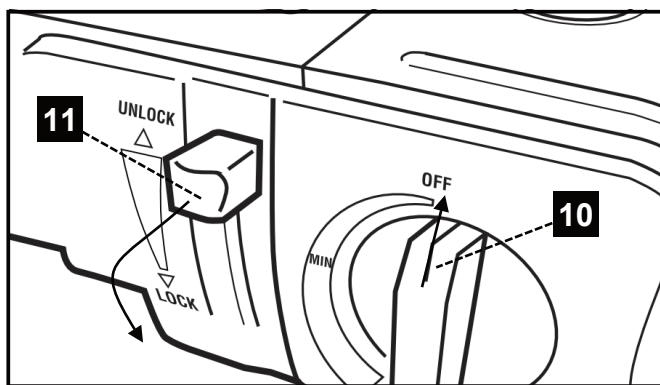
Open the gas container lid by inserting your finger into the opening and lifting it upwards.



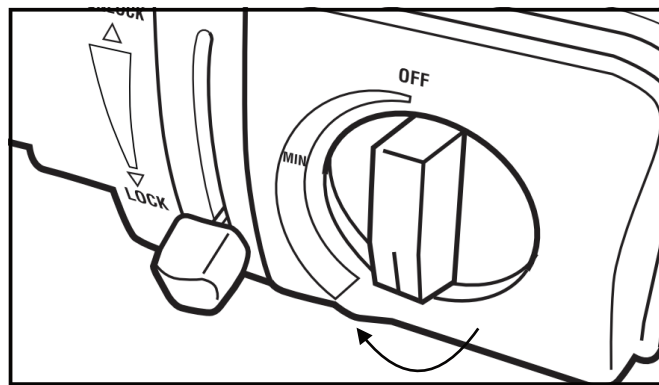
Place the gas container in the gas container holder. Check that the O-ring is inside and that it is in good condition.



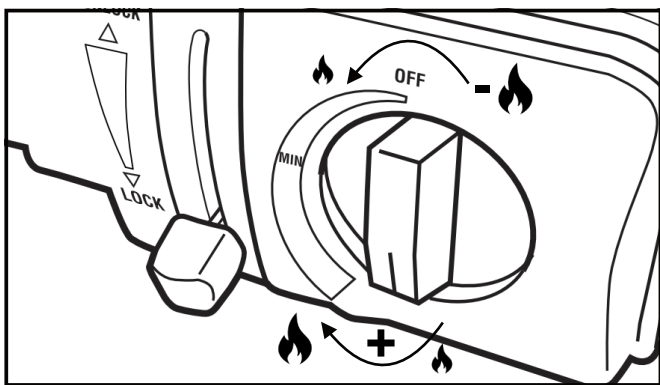
The spout in the gas container must line up with the spout at the top of the valve assembly. If they are not aligned, gas may leak from the container.



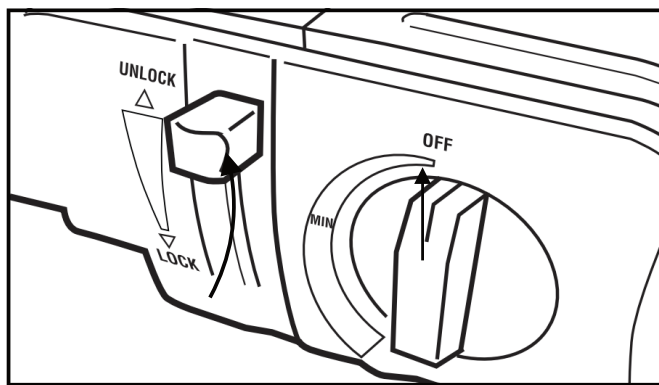
Move the lever [12] of the gas container DOWN. DO NOT FORCE IT! The lever will not operate if the flame control knob is not set to the OFF position. Then close the gas container lid.



Turn the control knob to the left until you hear a clicking sound, after which the flame should light. If the flame does not appear after several attempts, check the gas container installation again.



To reduce the flame, turn the knob clockwise and to increase it counterclockwise.



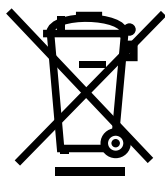
When you have finished cooking, turn off the gas supply.

Turn the control knob all the way to the right until it is in the off position. The gas is now off and the flame is extinguished. Then move the gas container lock lever UPWARDS to unlock the gas container. This should be done each time the device is not in use.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Use soapy water to keep the device clean and free of dirt at all times.
- After each use, switch off the flame and move the gas container locking lever up to the ‘unlock’ position and remove the gas container. Never store the gas container in the gas cooker.
- Ensure that the device has cooled down before storing.
- Always store the device in the plastic case provided, away from flammable liquids.
- Do not transport the device with the gas container connected.
- When the cooker is in use, spare gas containers must be stored away from it.
- Always check the device after prolonged storage for signs of damage and/or deterioration of the seals.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applicable to households).

The symbol shown on the products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct thing to do when disposing of, reusing, or recovering components is to take the device to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of collection points for used equipment is provided by local authorities. By disposing of the device correctly, you will conserve valuable resources and avoid the negative effects on health and the environment that may be threatened by inappropriate waste handling. Incorrect waste disposal is at risk of penalties under the relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or your supplier, who will be able to provide further information.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

|                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| Product name             | Camping gas stove                  |
| Model                    | BDZ-138C                           |
| Type of gas              | butane                             |
| Device category          | I <sub>3B</sub>                    |
| Valve needle diameter    | 0,55 mm                            |
| Supply pressure          | 3,5 - 6,5 bar                      |
| Direct pressure category | compressed butane vapour           |
| Gas consumption          | 195 g/h                            |
| Heating power            | 2.5 kW                             |
| Ignition                 | automatic ignition, piezo-electric |



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Last two digits of the year in which the CE mark was affixed - 24



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that: Portable camping stove

Type: **G80521**

Model: **BDZ-138C**

complies with the requirements of the Directive of the European Parliament and of the Council:

**Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on appliances burning gaseous fuels**

The following harmonised standards were used for conformity assessment:

**EN 17476:2021+A1:2022**

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is altered or converted without the consent of the manufacturer.

Preparation and storage of the technical documentation is the responsibility of:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.08.2024

Place and date of issue

**Larysa Kowalczyk**

Surname, first name and position of authorised person



# KARTA GWARANCYJNA

Adres \*

Data sprzedaży \*

Nazwa produktu \*

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) \*

Model / Kod produktu \*

\* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

**UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.**

(czytelny podpis nabywcy)

**Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu**

**Gwarant** GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

## I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
  - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
  - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

## II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

## III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
  - niewłaściwego transportu i magazynowania;
  - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
  - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
  - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
  - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
  - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
  - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
  - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
  - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

#### IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych w pkt 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamującego ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: [serwis@geko.pl](mailto:serwis@geko.pl)
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: [geko@geko.pl](mailto:geko@geko.pl), nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>